

Porównanie tłumaczeń II Kronik 4:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A morze umieścił w prawym wschodnim rogu, od strony południowej.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Kadż zwaną morzem umieścił w prawym wschodnim rogu, po południowej stronie.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A morze postawił po prawej stronie na południowy wschód.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A morze postawił po prawej stronie na wschód słońca ku południowej stronie.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A morze postawił po prawej stronie ku wschodu słońca na południe.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Morze zaś umieścił z prawej strony, w kierunku południowego wschodu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Kadż wszakże kazał umieścić w południowo-wschodnim rogu świątyni.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Morze natomiast ustawił po prawej stronie w kierunku południowo-wschodnim.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	„Morze” ustawił po prawej stronie świątyni, od południowego wschodu.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Morze zaś umieścił po prawej stronie w kierunku południowo-wschodnim.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І поставив море в куті дому з права так наче напроти до сходу.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś Morze postawił po prawej stronie, na wschodzie, ku południu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I umieścił morze po prawej stronie, od wschodu, ku południowi.